



*UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS*

DEPARTAMENTO: Lenguas y literaturas clásicas

ASIGNATURA: Lengua y Cultura Latinas II

PROFESOR: Dra. Marcela A. Suárez

CUATRIMESTRE: Segundo

AÑO: 2012

PROGRAMA N°: 6543

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

ASIGNATURA: Lengua y Cultura Latinas II
PROFESOR: Marcela Suárez (Adjunta a cargo)
JEFA DE TRABAJOS PRÁCTICOS: Marcela Nasta
AUXILIARES DOCENTES: Mariana Breijo, Viviana Diez, Roxana Nenadic
ADSCRIPTA: Verónica Díaz Pereyro
CUATRIMESTRE/AÑO: 2º cuatrimestre de 2012
PROGRAMA: 6543

a) OBJETIVOS

- Que el alumno afiance los conocimientos de lengua latina adquiridos en el curso anterior.
- Que el alumno complete su conocimiento de la lengua latina a través del estudio de la sintaxis de la oración compleja y compuesta
- Que el alumno se introduzca en el conocimiento del panorama histórico, institucional, cultural y literario de Roma correspondiente al Principado de Augusto.
- Que el alumno se introduzca en el conocimiento de la literatura latina a través del contacto directo con textos en su lengua original

b) CONTENIDOS

Unidad 1 : LENGUA

- Morfología verbal: verbos irregulares, impersonales, defectivos. Modo imperativo. Modo Subjuntivo. Conjugación perifrástica. Formas no finitas del verbo (infinitivo, gerundio, gerundivo, supino)
- Sintaxis: uso de los casos. Uso de los modos en la oración simple. Subordinación adjetiva, sustantiva y adverbial. Sintaxis de las formas no finitas del verbo (infinitivo, gerundio, gerundivo, supino)

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

DICCIONARIOS

- ERNOUT A. Y MEILLET A., (1967), *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris.
- GAFFIOT, F., (ed.) (1990) *Dictionnaire illustré latin-français*, París.
- GLARE, P. (ed.), (1997), *Oxford Latin Dictionary*, Oxford-New York.
- HAMMNOD, N. – SCULLARD, H. (edd.) (1970), *The Oxford Classical Dictionary* , Oxford.
- LEWIS, CH.- SHORT, CH., (1962), *Latin Dictionary*, Oxford.
- *Thesaurus Linguae Latinae*, (2004), K.G.Saur Verlag, Munich.
- WATKINS C., (2000), *The American Heritage Dictionary or Indo-European Roots*, Boston-New York.

MORFOLOGÍA, SINTAXIS, MÉTRICA

- ERNOUT A. –THOMAS F. (1964), *Syntaxe Latine*, Paris.
- ERNOUT A., (1964), *Morphologie historique du latin*, Paris.
- MEILLET, A. (1966), *Esquisse d'une histoire de la langue latine*, Paris.
- MELLET, S.-JOFFRE, M.-SERBAT, G. (1994), *Grammaire fondamentale du Latin: Le signifié du verbe*, Louvain-Paris.
- NIEDERMANN, M. (1963) *Phonetique historique du latin*, Paris.
- NOUGARET, L. (1963), *Traité de métrique latine classique*, Paris.
- PALMER, L.R. (1974) *Introducción al latín*, Barcelona.
- PINKSTER, H. (1995), *Sintaxis y semántica del latín*, Madrid.
- RUBIO, L. (1966), *Introducción a la sintaxis estructural*, Barcelona.
- SERBAT, G. (1994), *Les structures du latin*, Paris.

ESPECIAL OBLIGATORIA

- a) Diccionario: cualquier diccionario latín-español que el alumno pueda conseguir.
- b) Fichas de cátedra:
 - Suárez, Marcela (2011), *Morfología y sintaxis*, Facultad de Filosofía y Letras, UBA (en el sitio de la cátedra: www.campus.filo.uba.ar)-

- *Cuadernillo de Trabajos Prácticos*. (a cargo del equipo de ayudantes, 2012), Facultad de Filosofía y Letras, UBA (en el sitio de la cátedra: www.campus.filo.uba.ar)

Unidad 2 : EL PRINCIPADO DE AUGUSTO: PANORAMA INSTITUCIONAL, CULTURAL Y LITERARIO

- 2.1. La muerte de César. El segundo Triunvirato. El fin de la República.
- 2.2. El Principado de Augusto: la restauración de la *Res publica. Auctoritas y libertas*.
- 2.3. La literatura augustal: características generales. Literatura y propaganda. Las *Res Gestae Divi Augusti*.
- 2.4. Virgilio y el género bucólico. Las *Eglogas* y la tradición teocritea. Política y estética.
- 2.5. Virgilio y el género épico. Los hipotextos homéricos. La *Eneida* y la identidad romana.

Análisis, traducción y comentario de: a) *Egloga* IV; b) *Eneida* (selección de pasajes)

BIBLIOGRAFÍA

Fuentes

COLEMANN, R. (1991), *Vergil. Eclogues*, Cambridge.
 MYNORS, R. (1969), *Virgil. Opera*. Oxford.

Estudios críticos

ALBRECHT, M. (1997) *Historia de la literatura latina*, Barcelona, Vol.1.
 ALBRECHT, M. (1999), *Roman Epic. An interpretative introduction*, Leiden, Boston
 BOYLE, A.J. (1986) *The Chaonian Dove. Studies in the Eclogues, Georgics and Aeneid of Vergil*. Leiden.
 CONTE, G.B. (1986) *The Rhetoric of Imitation*. Ithaca.
 CONTE, G.B. (2002), *Virgilio: l'epica del sentimento*, Torino.
 CONTE, G.B. (2002), *Letteratura latina dall'alta Repubblica all'età di Augusto*, Firenze.
 GALINSKY, C. (1998) *Augustan Culture*. Cambridge.
 HABINEK, T.-SCHIESARO, A. (edd.) (1997), *The Roman Cultural Revolution*, Princeton
 HARRISON, S.J. (ed.) (1990), *Oxford Readings in Vergil's Aeneid*. Oxford.
 HEINZE, R. (1993), *Virgil's epic technique*, California.
 HORSFALL, N. (1995) *A companion to the study of Virgil*, Leiden.
 KYRIAKYDIS, S. (1998), *Narrative structure and Poetics in the Aeneid. The frame of Book 6*, Bari.
 LA FICO GUZZO, M. (2005), *Espacios simbólicos en la Eneida de Virgilio*, Bahía Blanca.
 MARTINDALE, Ch. (ed.) (2008), *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge.

- MOST, G. (2003), “Memoria e oblio nell’Eneide”, en Citroni, M. (ed), *Memoria e identità, La cultura romana costruisce la sua immagine*, Florencia.
- OTIS, C. (1964) *Virgil. A Study in Civilized Poetry*, Oxford. (traducción y síntesis a cargo de A. Manfredini)
- POWELL, A., (1992) *Roman Poetry and Propaganda in the Age of Augustus*. Bristol.
- PUTNAM, M. (1970) *Virgil's Pastoral Art. Studies in the Eclogues*. Princeton.
- RAMAGE, E. S. (1987), *The Nature and Purpose of Augustus' Res Gestae*. Historia Einzelschr. 54. Stuttgart.
- SALVATORE, A. (1997), *Virgilio*, Napoli.
- SCHNIEBS, A. (2004), “Fundación, fecundación y muerte en la *Eneida*”, *Anales de Filología Clásica*, XVI-XVII.
- SETAIOLI, A. (1998), *Si tantus amor... Studi virgiliani*, Bologna.
- SYED, Y (2005), *Vergil's Aeneid and the Roman self. Subject and nation identity in Literary discourse*, Michigan.
- SYME, R. (1939) *The Roman Revolution*, Oxford.
- VOLK, K. (2008), *Vergil's Eclogues*, Oxford.
- WILLIAMS, G. (1983) *Technique and Ideas in the Aeneid*. New Haven.
- ZANKER, P. (1992) *Augusto y el poder de las imágenes*. Madrid.

Especial obligatoria

Fuentes

- VIRGILIO, *Eglogas* (lectura en castellano, cualquier edición)
- VIRGILIO, *Eneida* (lectura en castellano, Editorial Losada, notas a cargo de Alicia Schniebs)

Estudios críticos

- BOWRA, C.M. (1933-1934) “Aeneas and the Stoic Ideal”, *G&R* 3, pp.8-21 (traducción y síntesis a cargo de A. Schniebs)
- DUCKWORTH, G. (1954), “The Architecture of the *Aeneid*”, *American Journal of Philology*, Vol. LXXV, 1. (traducción y síntesis A. Schniebs)
- FOWLER, D. (2008) “Virgilian narrative: story-telling”, en MARTINDALE, C. (ed.) *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge. (traducción y síntesis a cargo de M. Breijo)
- HARDIE, P. (2005), “Narrative epic”, en HARRISON, S. (ed.), *A companion to Latin Literature*, USA. (traducción y síntesis a cargo de R. Vazquez)
- NASTA, M. (2011), “*Primus inter pares*: una introducción al Principado de Augusto”.
- PARRY, A. (1963) “The Two Voices of Virgil's *Aeneid*”, *Arion* 4, pp.66-80 (traducción y síntesis a cargo de M. Jurado).

- **Nota:** este material estará disponible en el sitio de la cátedra: www.campus.filo.uba.ar)

c) PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES

CLASES TEÓRICAS: dos clases semanales de dos horas cada una, a cargo del profesor del curso, los días miércoles y jueves de 17-19, referidas a los temas de las Unidades 1 y 2.

CLASES PRÁCTICAS: una clase semanal de dos horas a cargo de los docentes auxiliares, centrada en la práctica de los contenidos de la Unidad 1. Asimismo, se llevará a cabo el análisis, la traducción y el comentario de la égloga IV de Virgilio (Unidad 2).

TALLER DE REVISIÓN Y TRADUCCIÓN: un encuentro semanal de dos horas dedicado a reforzar los temas de lengua desarrollados y la práctica de la traducción, a cargo de la Jefa de Trabajos Prácticos.

d) EVALUACIÓN

De acuerdo con la reglamentación vigente, se tomarán 2 (dos) parciales, en los que se evaluará el aprendizaje de los alumnos mediante una prueba de análisis morfosintáctico y traducción de un texto latino desconocido, pero de complejidad semejante a la que presenten los analizados en las clases teóricas y prácticas. Dicho ejercicio se resolverá empleando como instrumento auxiliar el diccionario.

e) PROMOCIÓN

ALUMNOS REGULARES:

Requisitos: 75% de asistencia a las clases prácticas y por lo menos 4 (cuatro) puntos de promedio en los parciales, de acuerdo con la reglamentación vigente.

Examen final: el examen final consta de una evaluación escrita y una oral. El examen escrito consiste en el análisis y traducción de un pasaje de la Eneida. En el examen oral el alumno deberá exponer los temas de la Unidad 2, la selección de textos de Virgilio analizada en las clases teóricas y prácticas y la bibliografía especial obligatoria. **TANTO EL ORAL COMO EL ESCRITO SON ELIMINATORIOS.**

ALUMNOS LIBRES:

Examen final: examen escrito semejante a los parciales rendidos por los alumnos

regulares. Examen oral sobre la Unidad 2, la selección de textos de Virgilio analizada en las clases teóricas y prácticas y la bibliografía especial obligatoria. **TANTO EL ORAL COMO EL ESCRITO SON ELIMINATORIOS**

DRA. MARCELA SUÁREZ
Profesora Adjunta Regular